

**PEDOMAN PENULISAN SKRIPSI BAHASA ARAB
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI KUDUS**



Organisasi Penulisan Skripsi Bahasa Arab STAIN Kudus

A. BAGIAN AWAL SKRIPSI

1. *Halaman Judul dan Cover Depan*
2. *Lembar Pernyataan Keaslian Skripsi*
3. *Lembar Nota Pembimbing*
4. *Lembar Pengesahan Dewan Penguji*
5. *Motto*

Yaitu beberapa kalimat yang dinukil dari ayat (dilengkapi surat dan nomor ayat), hadits (dilengkapi perawi hadits), kata-kata mutiara, syair dan sebagainya yang berhubungan dengan kajian yang diteliti dalam skripsi.

6. *Halaman Persembahan*

Bagian ini berisi beberapa kalimat yang merupakan ungkapan dedikasi penulis secara personal kepada pihak tertentu, misalnya orang tua atau keluarga.

7. *Abstrak*

Halaman abstrak memuat:

- a. Kata abstrak ditulis di tengah halaman dan tanpa tanda titik.
 - b. Nama akhir penulis diikuti koma, nama depan, nama tengah (jika ada) diakhiri titik. Tahun. Judul dicetak miring dan diakhiri dengan titik. Kata skripsi diakhiri dengan titik. Diikuti dengan nama jurusan, nama fakultas dan universitas dan diakhiri dengan titik. Kemudian kata kunci.
 - c. Abstrak memuat bagian isi skripsi secara singkat. Banyaknya kata dalam abstrak antara 500 s.d 700 kata yang meliputi :latar belakang penelitian, tujuan penelitian, metode penelitian, dan hasil penelitian.
8. *Kata Pengantar/ Ucapan Terima Kasih*

Secara umum, kata pengantar memuat:

 - a. Alinea pertama berisi pernyataan syukur penulis kepada Allah SWT.
 - b. Alinea kedua berisi ucapan terima kasih kepada pihak-pihak yang membantu dalam mempersiapkan, melaksanakan dan menyelesaikan penulisan skripsi secara langsung maupun tidak langsung yaitu orang tua, pembimbing, lembaga yang terkait dengan penelitian (jika ada), dosen dan rekan.
 - c. Pada bagian akhir teks (dipojok kiri bawah) dicantumkan kata *Peneliti/Penulis*.

9. *Daftar Isi*

Daftar isi memuat judul bab, judul sub-bab, dan judul anak sub-bab yang disertai dengan nomor halaman tempat pemuatannya. Daftar isi hendaknya menggambarkan garis besar organisasi keseluruhan skripsi.

B. BAGIAN UTAMA SKRIPSI

1. Bab I: Dasar-dasar Penelitian (أساسيات البحث) / Pendahuluan (مقدمة)

Pendahuluan adalah bab pertama skripsi, yang mengantarkan pembaca pada jawaban pertanyaan apa yang diteliti, untuk apa, mengapa dan bagaimana penelitian itu dilakukan. Oleh karena itu, bab pendahuluan ini memuat:

- a. Latar Belakang Masalah (خلفية البحث)
Dalam bagian ini dikemukakan adanya kesenjangan antara harapan dan kenyataan, baik kesenjangan teoritik ataupun kesenjangan praktis yang melatar belakangi masalah yang diteliti. Selain itu, bagian ini dapat memuat pemaparan masalah yang diteliti, kelebihan dan keunikan objek yang diteliti, atau kaitan antara masalah yang diteliti dengan isu terkini. Di dalam latar belakang masalah juga dipaparkan secara ringkas teori, fakta-fakta terkait, hasil-hasil penelitian terdahulu, kesimpulan seminar atau diskusi ilmiah maupun pengalaman atau pengamatan pribadi yang terkait erat dengan pokok masalah yang diteliti. Dengan demikian, masalah yang dipilih untuk diteliti mendapat landasan berpijak yang kokoh.
- b. Rumusan Masalah (أسئلة البحث)
Pada dasarnya, setiap penelitian hanya memiliki 1 (satu) permasalahan pokok, sehingga peneliti tidak harus membuat beberapa permasalahan lagi yang dapat mengaburkan tujuan penelitiannya. Namun, untuk mempertegas permasalahan pokok tersebut, perlu juga diuraikan beberapa pertanyaan yang dapat mengantarkan peneliti untuk mendapatkan hasil penelitiannya. Perumusan masalah merupakan pernyataan yang lengkap dan rinci mengenai ruang lingkup masalah yang akan diteliti berdasarkan identifikasi dan pembatasan masalah. Rumusan masalah hendaknya disusun secara singkat, padat, jelas, dan dituangkan dalam bentuk kalimat tanya. Rumusan masalah yang baik akan menampakkan variabel-variabel atau masalah-masalah spesifik yang diteliti, jenis atau sifat hubungan antara variabel atau masalah tersebut dan subjek atau informan penelitian. Selain itu, rumusan masalah hendaknya dapat diuji, dalam arti memungkinkan dikumpulkannya data untuk menjawab pertanyaan yang diajukan.
- c. Tujuan Penelitian (أهداف البحث)
Tujuan penelitian yaitu menjawab pertanyaan-pertanyaan yang ditulis dalam rumusan masalah.
- d. Manfaat Penelitian (أهمية البحث)
Manfaat penelitian secara garis besar dapat dibagi menjadi 2 yaitu :
1). Teoretis (jika diperlukan). Dalam bagian ini dijelaskan manfaat

penelitian dalam memberikan kontribusi teoretis, misalnya pembuktian atau penguatan sebuah teori.

2). Praktis. Dalam bagian ini dijelaskan manfaat penelitian secara langsung sebagai penerapan hasil penelitian secara praktis. Sebagai contoh hasil penelitian dapat digunakan sebagai referensi bagi peneliti lain di bidang terkait.

- e. Ruang Lingkup/ Batasan Penelitian (حدود البحث)
Ruang lingkup penelitian menyangkut variabel atau masalah yang diteliti, subjek penelitian atau informan dan lokasi penelitian. Berkaitan dengan variabel atau masalah, dapat dipaparkan tentang penjabaran variabel menjadi sub variabel dan indikatornya atau penjabaran mengenai masalah yang lebih spesifik.
- f. Batasan Istilah (تحديد المصطلحات)
Bagian ini menjelaskan definisi istilah-istilah kunci yang digunakan dalam penelitian, tidak termasuk penjelasan tentang nama orang, nama tempat atau judul karya.
- g. Sistematika Pembahasan (هيكل البحث)
Maksudnya adalah pengungkapan alur pembahasan sehingga dapat diketahui logika penyusunan antara satu bagian (bab) dengan bagian (bab) yang lain.

2. Bab II: Kajian Pustaka (الإطار النظري)

Kajian pustaka memuat dua hal pokok, yaitu (1.) deskripsi teoretis secara mendalam tentang variabel atau pokok permasalahan yang diteliti dan (2.) temuan penelitian terdahulu yang relevan dengan masalah yang diteliti dan deskripsi hubungan temuan tersebut dengan penelitian. Bahan-bahan kajian pustaka dapat diangkat dari berbagai sumber seperti jurnal ilmiah, skripsi, laporan penelitian, buku teks, makalah, laporan seminar dan diskusi ilmiah, terbitan-terbitan resmi pemerintah dan lembaga-lembaga lain.

3. Bab III: Metode Penelitian (منهج البحث)

Metode penelitian secara garis besar memuat rancangan penelitian, instrumen penelitian, data dan sumber data, prosedur pengumpulan data dan langkah-langkah analisis data. Secara khusus bagian-bagian yang dimuat mengacu pada pendekatan penelitian yang dibagi menjadi dua yaitu metode penelitian kuantitatif dan kualitatif.

4. Bab IV: Deskripsi dan Analisa data (عرض البيانات وتحليلها)

Bagian ini memuat hasil penelitian dan pemaparan sesuai dengan pendekatan penelitian. Dalam penelitian yang menguji hipotesis atau kuantitatif, laporan mengenai hasil-hasil yang diperoleh sebaiknya dibagi menjadi dua bagian besar. Bagian pertama berisi uraian tentang

karakteristik masing-masing variabel dan bagian kedua memuat uraian tentang hasil pengujian hipotesis.

a. Deskripsi Data

Deskripsi data untuk masing-masing variabel dilaporkan menurut hasil penelitian yang telah diolah dengan teknik statistik deskriptif, seperti distribusi frekuensi yang disertai dengan grafik yang berupa histogram, nilai rerata, simpangan baku, atau yang lain. Setiap variabel dilaporkan dalam sub-bab tersendiri dengan merujuk pada rumusan masalah atau tujuan penelitian. Temuan penelitian yang sudah disajikan dalam bentuk angka-angka statistik, tabel, maupun grafik tidak dengan sendirinya bersifat komunikatif sehingga diperlukan penjelasan yang bersifat faktual, bukan pendapat pribadi atau interpretasi peneliti.

b. Pengujian Hipotesis

Pemaparan tentang hasil pengujian hipotesis pada dasarnya tidak berbeda dengan penyajian temuan penelitian untuk masing-masing variabel. Penjelasan terhadap hasil pengujian hipotesis ini terbatas pada interpretasi atas angka statistik yang diperoleh dari perhitungan statistik.

c. Pembahasan Hasil Penelitian

Tujuan pembahasan hasil penelitian adalah sebagai berikut.

1) Menjawab masalah penelitian, atau menunjukkan bagaimana tujuan penelitian dicapai. Hasil penelitian yang diperoleh harus disimpulkan secara eksplisit.

2) Menafsirkan temuan-temuan penelitian. Penafsiran terhadap temuan penelitian dilakukan dengan menggunakan logika dan teori-teori yang ada.

3) Mengintegrasikan temuan penelitian ke dalam kumpulan pengetahuan yang telah mapan. Pengintegrasian dengan temuan penelitian ke dalam kumpulan ilmu pengetahuan yang sudah ada dilakukan dengan jalan menjelaskan temuan-temuan penelitian dalam konteks khasanah ilmu yang lebih luas. Hal ini dilakukan dengan membandingkan temuan-temuan penelitian yang diperoleh dengan teori dan temuan empiris lain yang relevan.

4) Menjelaskan implikasi-implikasi lain dari hasil penelitian, termasuk keterbatasan temuan penelitian.

Dalam penelitian kualitatif, hasil penelitian dan pembahasan memuat temuan yang diperoleh atau hasil analisis dengan menggunakan metode dan prosedur yang diuraikan dalam bab sebelumnya. Hasil analisis data atau temuan penelitian disajikan dalam bentuk deskripsi pola, tema, kecenderungan, atau motif yang muncul dari data. Di samping itu, temuan dapat berupa penyajian kategori, sistem klasifikasi, dan tipologi. Pemaparan dalam pembahasan diurutkan sesuai dengan rumusan masalah.

5. Bab V: Penutup (الخاتمة)

Bab ini sebagai bagian akhir skripsi memuat dua hal pokok, yaitu kesimpulan dan saran.

1. Hasil Penelitian/ Kesimpulan (نتائج البحث)

Kesimpulan memuat hasil temuan substantif dan temuan formal. Temuan substantif terkait langsung dengan rumusan masalah dan tujuan penelitian. Kesimpulan ditarik dari hasil pembahasan yang benar-benar relevan dan mampu memperkaya temuan penelitian yang diperoleh. Sedangkan temuan formal terkait dengan sumbangan secara teoritis..

Kesimpulan penelitian merangkum semua hasil penelitian yang telah diuraikan secara lengkap dalam bab paparan dan analisis. Tata urutannya pun hendaknya sama dengan yang ada didalam bab paparan dan analisis. Dengan demikian, konsistensi isi dan tata urutan rumusan masalah, tujuan penelitian, hasil yang diperoleh, dan simpulan penelitian tetap terpelihara.

2. Saran Penelitian (اقتراحات البحث)

Saran yang diajukan hendaknya selalu bersumber pada temuan penelitian, pembahasan, dan simpulan hasil penelitian. Saran hendaknya tidak keluar dari batas-batas lingkup dan implikasi penelitian. Saran ditujukan kepada pihak-pihak yang terkait.

C. BAGIAN AKHIR SKRIPSI

Hal-hal yang perlu dimasukkan dalam bagian ini adalah yang mendukung atau terkait erat dengan uraian yang terdapat pada bagian inti. Isi yang perlu ada pada bagian akhir adalah (a) daftar pustaka, (b) lampiran-lampiran, dan (c) riwayat hidup.

1. Daftar Pustaka

Bahan pustaka yang dimasukkan dalam daftar rujukan harus sudah disebutkan dalam teks. Artinya, bahan pustaka yang hanya dipakai sebagai bahan bacaan tetapi tidak dirujuk dalam teks tidak dimasukkan dalam daftar rujukan. Sebaliknya, semua bahan pustaka, yang disebutkan dalam skripsi harus dicantumkan dalam daftar rujukan. Istilah daftar pustaka digunakan untuk menyebut daftar yang berisi bahan-bahan pustaka yang dipakai oleh penulis dalam teks.

2. Lampiran-lampiran

Lampiran-lampiran hendaknya berisi keterangan-keterangan yang dipandang penting untuk skripsi, misalnya instrumen penelitian, data mentah hasil penelitian, rumus-rumus statistik yang digunakan (bila perlu), hasil perhitungan statistik, surat izin dan tanda bukti telah melaksanakan pengumpulan dan penelitian, dan lampiran lain yang dianggap perlu. Untuk mempermudah pemanfaatannya, setiap lampiran harus diberi nomor urut lampiran menggunakan angka Arab (1, 2, 3, dst).

Tehnik Penulisan Skripsi

A. Kertas

Kertas yang dipakai adalah HVS 80 gram, ukuran A4 (21,5 x 29,7 cm). Apabila terdapat gambar-gambar yang menggunakan kertas berukuran lebih besar dari A, hendaknya dilipat sesuai dengan aturan yang berlaku.

B. Jenis Huruf

Naskah skripsi diketik dengan jenis huruf Traditional Arabic 18 pt.

C. Batas Pengetikan

Batas pengetikan naskah sebagai berikut : 4 cm dari sisi atas dan kanan kertas, 3 cm dari sisi kiri dan bawah kertas.

D. Format

Setiap memulai alinea baru, kata pertama diketik masuk 1,27 cm (1 default tab). Setelah tanda koma, titik koma dan titik dua diberi jarak satu ketukan. Setiap bab dimulai pada halaman baru.

E. Spasi

Jarak antara baris dalam teks adalah 1 (satu) spasi.

F. Nomor Halaman

Bagian awal skripsi diberi nomor halaman dengan menggunakan huruf abjadun (أ، ب، ج) dan seterusnya, ditempatkan pada sisi tengah bawah halaman. Untuk bagian awal skripsi, penomoran halaman dimulai dari halaman bab I. Untuk setiap halaman bab baru, nomor halaman diketik pada bagian tengah bawah.

G. Referensi

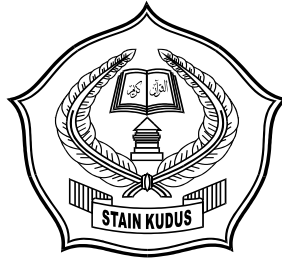
Jumlah minimal referensi yang digunakan untuk mengajukan proposal skripsi adalah 9 referensi dengan 5 di antaranya adalah referensi berbahasa Arab.

Sedangkan jumlah minimal referensi yang digunakan dalam penulisan skripsi adalah 15 referensi dengan 7 di antaranya adalah referensi berbahasa Arab.

فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام
(بحث إجرائي في المدرسة العالية بقدس)

بحث علمي

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا
لكلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد الطالب

محمد على عمران

٣٠٠٥٣٢٠٠١

الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس

كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية

٢٠١٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:
الاسم : محمد علي عمران
رقم القيد : ٣٠٠٥٣٢٠٠١
العنوان : شارع كياهي الحاج مرزوكي رقم : ٢٤ قدس جاوى الوسطى

أقر بأن هذه الرسالة التي أحضرتها لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا (S-1) في كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس،
وعنوانها :

فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام
(بحث إجرائي في المدرسة العالية قدس)

أحضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الآخر.

وإذا ادعى أحد مستقبلا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل
المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي كلية التربية في قسم
تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

قدس، ٢٠١٢

توقيع المقرر

محمد علي عمران

تقرير المشرف

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه الطالب:

الاسم : محمد علي عمران
رقم القيد : ٣٠٠٥٣٢٠٠١
العنوان : فعّالية استخدام الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام
(بحث إجرائي في المدرسة العالية قدس)

بعد النظر فيه وأدخلنا بعض التعديلات والاصلاحات ال إلى لازمة أرى أن لامانع لتقديمه إلى
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية لمناقشته لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا
(S-1)

٢٠١٢ ، قدس،

المشرف

طيفوري الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٠٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي الذي قدمه الطالب:

الاسم : محمد علي عمران
رقم القيد : ٣٠٠٥٣٢٠٠١
العنوان : فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام
(بحث إجرائي في المدرسة العالية قدس)

وقد قررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية

٢٠١٢ ، تحريراً بقدس،

سكرتر الجلسة

رئيسة الجلسة

أحمد فلاح الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٨٢٨٢٠٠٥٠١١٠٠٨

المتحن الثاني

ريني دوي سوسنتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤١٠١٩٩٧٠٣١٠٠٤

المتحن الأول

مسروحين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣١٨١٩٩٨٠٣٢٠٠٤

أحمد حمداني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٢٢٥١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المشرف

طيفوري الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٠١١٩٩٩٠٣١٠٠٣

الشعار

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

(البقرة : ٣١-٣٢)



أَشَدُّ النَّاسِ حَسْرَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ أَمَكَنَهُ طَلَبُ الْعِلْمِ فِي الدُّنْيَا فَلَمْ يَطْلُبْهُ وَرَجُلٌ عَلَّمَ عِلْمًا فَاتْتَفَعَ بِهِ مَنْ سَمِعَهُ مِنْهُ دُونَهُ

(رواه ابن عساکر عن أنس)

الإهداء

- لوالدي المحبوب الفاضل
- لوالدتي المحبوبة والمحترمة
- الأساتيد الكرام والفضلاء
- جميع الأصحاب في قسم تعليم اللغة العربية
- جميع الأصدقاء في الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس

ملخص البحث

محمد علي عمران. ٢٠١٢. *فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام (بحث إجرائي في المدرسة العالية قدس)*. بحث علمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.

الكلمات الأساسية: الطريقة السمعية الشفهية، تنمية مهارة الكلام.

تدخل مهارة الكلام جزءاً رئيساً بالنسبة إلى تدريس أي لغة ودخل فيه تدريس اللغة العربية. ويعد هذا الجزء من أهم مهارات لا بد من تمكينها تجاه تلاميذ ولا سيما تجاه هؤلاء الذين هم في سن أول أو مستوى أول في تدريسهم اللغة العربية. وهذا كما أشار إليه محمود كامل ناقة ورشدي أحمد طعيمة حيث ذكر في كتابه "طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها".

وبالرغم من جوهرية مكانة الكلام في تعلم اللغة إلا أن الباحث يرى من خلال مقابلة مدرس اللغة العربية ضعف كفاءة طلبة مدرسة منبع الصالحين في الصف الثاني (ز) في الكلام وأنهم يخافون أداء الكلام أو المحادثة والحوار باللغة العربية، وإذا تحدثوا حوار تحدثوا بغيرطلاقة وتجويد ويعسرهم الكلام بطلاقة، ثم نظرا إلى أن هذه المدرسة تابعة للمعهد وتقع حيّه حيث يسعى إلى تكوين البيئّة العربية.

بناء على تلك المشاكل، حدد أي افترض الباحث الطريقة السمعية الشفهية التي ستكون حلا لهذه المشكلات، حيث قال رشدي أحمد طعيمة- أنها لمن أحد الطرق التي تولى المهارات الصوتية اهتمامها، يتأسس على تدريبات النطق والكلام، ولأن تدريس الكلام فيعني ممارسة الكلام، وبالإضافة أن هذه الطريقة يستلزم حفظ المادة حيث سترداد بها شجاعة الطلبة في أداء أنشطة المحادثة والحوار، واعتمادهم لأنفسهم في أداء الكلام وكذلك ارتتفاع مهارتهم في الكلام.

ومشكلة هذا البحث هي: " ما مدى فعالية الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام لدى طلبة الصف الثاني (ز) مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية سوحي كرسيك؟".

ومنهج هذا البحث من نوع البحث الإجرائي الصفي (*Classroom Action Research*) الذي يتركب من (١) تصميم خطة التعليم، و(٢) التطبيق، و(٣) الملاحظة، و(٤) التقويم علي صورة الدورين. أما مجتمع البحث فيتكون من التلاميذ في المدرسة

المتوسط الإسلامية منبع الصالحين سوجي-كرسيك، العام الدراسي ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ومن الأدوات لجمع البيانات: (١) الملاحظة و (٢) الاستبانة و (٣) الاختبار.

أما نتائج هذا البحث فيمكن أن يتلخص الباحث فيما يأتي: (١) استخدام الطريقة السمعية الشفهية يكون فعالاً في تنمية مهارة الكلام لدى طلبة الصف الثاني (ز) لمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية سوجي كرسيك، حيث ترفع نتيجة الطلاب وتقديرهم في اختبار الحوار كما في الجدول السادس والثاني عشر كلها أعلى من معيار الأدنى لنجاح الطلبة (KKM) هذه تدلّ أنّ الطلبة كلّهم ناجحون في تقويم مهارة الكلام، وكذلك بالقياس بمعيار النجاح الصفيّ، من حيث ترقية الطريقة على النطق حصلت درجة تأثيرها وهي ٧٩,٢، وهذه تعني أنّ الطريقة مؤثرة جداً عليها، ومن حيث المفردات اللغوية فحيث حصلت عليها درجة تأثيرها ٧٥,٦، فهذه تعني أنّ هذه الطريقة كفاءة التأثير على إلمامهم للمفردات اللغوية، ومن حيث ترقية الطلاقة فحصلت عليها درجة تأثيرها ٨١,١، وهذه تعني أنّ الطريقة مؤثرة جداً على طلاقتهم في الكلام، ومن حيث تأثيرها لتدريس القواعد حصلت عليها درجة تأثيرها ٦٦,٧، فهذه تعني أنّ هذه الطريقة كفاءة التأثير على إلمامهم تدريس القواعد، بل (٢) استخدامها أيضاً يزداد تحمّس التلاميذ في تدريس مهارة الكلام حيث نتيجتها هي ٨٦ وتفسيرها مؤثرة وهذه تعني بأن استخدام هذه الطريقة يتأثر في اشتياقهم وتحمسهم باستخدام في تدريس مهارة الكلام، وازداد شجاعتهم في أداء الحوار حيث نتيجتها هي ٨١,٧ وتفسيرها مؤثرة جداً وهذه تعني بأن هذه الطريقة تؤثر جداً في إنماء شجاعة الطلبة في أداء الكلام باللغة المنشود.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله والصلاة والسلام على حبيب الله محمد صلى الله عليه والسلام وعلى آله وصحبه أجمعين.
وبعد، فقد انتهى الباحث من كتابة هذا البحث لاستيفاء بعض شروط النجاح من الدراسة بالمرحلة الجامعية كلية التربية فى قسم تعليم اللغة العربية بجامعة قدس الإسلامية الحكومية.

وفى هذه المناسبة قدم الباحث جزيل الشكر إلى السادة :

١. الأستاذ البروفيسور الدكتور عبد الهادى رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
٢. الأستاذ طيفورى الماجستير عميد كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
٣. الأستاذ أحمد حمدانى الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية فى الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
٤. الأستاذ طيفورى الماجستير، المشرف فى كتابة هذا البحث.
٥. جميع الأساتيد وأعضاء الموظفين فى الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.
٦. أبى و أمى الكريمين الذين ربباني صغيرا وهدانى كبيرا.
٧. جميع الأساتيد وأعضاء الموظفين والتلاميذ فى المدرسة العالية قدس
٨. أصدقائى الأعماء فى كلية التربية لقسم تعليم اللغة العربية فؤادى، إرشادى، نصوحا، وغيرها.

قدس، ٢٠١٢

الباحث

محتويات البحث

صفحة الموضوع
إقرار الطالب
تقرير المشرف
تقرير لجنة المناقشة
الشعار
الإهداء
ملخص البحث
كلمة الشكر والتقدير
محتويات البحث

الباب الأول : أساسيات البحث

- أ. خلفية البحث
- ب. أسئلة البحث
- ج. أهداف البحث
- د. أهمية البحث
- هـ. حدود البحث
- و. تحديد المصطلحات
- ز. الدراسات السابقة
- ح. هيكل البحث

الباب الثاني : الإطار النظري

- أ.
- ب.
- ج.

الباب الثالث : منهج البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه
- ب. مجتمع البحث وعينته

- ج. أدوات البحث
- د. جمع البيانات
- هـ. أسلوب تحليل البيانات

الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ. عرض البيانات
- ب. تحليل البيانات

الباب الخامس: الخاتمة

- أ. نتائج البحث
- ب. اقتراحات البحث

المصادر والمراجع

الملاحق

وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس
كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية

حجة استشارة المشرف

الاسم : محمد علي عمران
رقم القيد : ٣٠٠٥٣٢٠٠١
العنوان : فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفهية لتنمية مهارة الكلام
(بحث إجرائي في المدرسة العالية قدس)
المشرف : طيفوري الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع

المشرف

طيفوري الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٠٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المصطلحات المتعلقة بأصول البحث العلمي
قسم تعليم اللغة العربية

NO	ISTILAH INDONESIA	ISTILAH ARAB
1	Abstrak	ملخص البحث
2	Asumsi	افتراضات / مسلمات البحث
3	Analisis Data	تحليل البيانات
4	Aplikasi	تطبيق
5	BAB I	الباب الأول
6	Batasan Lapangan	الحدود المكانية
7	Batasan Waktu	الحدود الزمانية
8	Batasan tema	الحدود الموضوعية
9	Batasan Masalah	تحديد المشكلة / تحديد المسألة
10	Batasan istilah	تحديد المصطلحات
11	Cetakan	ط / طبعة
12	Catatan kaki	الهوامش / الحواشي
13	Coding	ترميز
14	Daftar Isi	محتويات البحث
15	Daftar Tabel	قائمة الجداول
16	Daftar Gambar	قائمة الرسوم البيانية
17	Daftar Singkatan	قائمة النحت
18	Daftar Lambang	قائمة الرموز
19	Daftar Lampiran	قائمة الملاحق
20	Dasar-dasar Penelitian	أساسيات البحث
21	Decoding	تفسير الرموز
22	Data dan Sumber	البيانات ومصادرها
23	Data Primer	البيانات الأساسية
24	Data Sekunder	البيانات الثانوية

25	Daftar Pustaka	قائمة المصادر والمراجع
26	Data Empiris	حقائق التجربة
27	Data Kualitatif	بيانات كيفية
28	Data Kuantitatif	بيانات كمية
29	Eksperimen	المنهج التجريبي
30	Frekuensi yang diperoleh	التكرار المبحوث
31	Frekuensi yang diharapkan	التكرار الراجي
32	Grafik/ Gambar	الصورة
33	Grafik Histogram	صورة هيسطوغرام
34	Halaman sampul	صفحة الغلاف
35	Halaman judul	صفحة الموضوع
36	Hipotesis	فروض البحث
37	Halaman	ص / صفحة
38	Hasil Penelitian	نتائج البحث
39	Instrumen Penelitian	أدوات البحث
40	Informan	مخبر
41	Judul	العنوان
42	Jenis Penelitian	نوع البحث
43	Jadwal Pelaksanaan Penelitian	مراحل تنفيذ الدراسة
44	Juz/ Jilid	ج / مجلد
45	Jumlah Varian Item	الجملة من اختلاف كله
46	Kegunaan Penelitian	أهمية البحث
47	Kegunaan Teoritis	أهمية نظرية
48	Kegunaan Praktis	أهمية تطبيقية
49	Kelas Kontrol	الفصل الضابط
50	Kelas Eksperimen	الفصل التجريبي

51	Kehadiran Peneliti	مشاركة الباحث
52	Kuisener	الاستبانة / الاستفتاء
53	Kajian Teori	الإطار النظري
54	Kata Pengantar	تمهيد
55	Ketua Jurusan Tarbiyah	عميد كلية التربية
56	Ketua Sidang	رئيس الجلسة
57	Koefisien korelasi antara variable X dan Y	معامل العلاقة بين X ومتغير Y
58	Laporan Penelitian	تقرير البحث
59	Latar Belakang Masalah	خلفية البحث
60	Lampiran - lampiran	الملاحق
61	Lokasi Penelitian	ميدان البحث / محل البحث
62	Motto	شعار
63	Metodologi Penelitian	منهج البحث
64	Metode Penelitian Kuantitatif	المدخل الكمي / منهج البحث الكمي
65	Metode Penelitian Kualitatif	المدخل الكيفي / منهج البحث الكيفي
66	Metode analisa data	أسلوب تحليل البيانات
67	Manfaat Penelitian	فوائد البحث
68	Metode Kajian Pustaka	منهج الدراسة المكتبية / البحث المكتبي
69	Metode Penelitian	منهج البحث
70	Metode Diskriptif	المنهج الوصفي
71	Metode Analitik	الطريقة التحليلية
72	Mean	معدّل
73	Median	متوسط
74	Modus	مستمرة في وجوده

75	Nilai maksimum	النتيجة الأعلى
76	Nilai minimum	النتيجة الأدنى
77	NIM	رقم القيد
78	NIP	رقم التوظيف
79	Obyek	مجتمع البحث
80	Observasi	الملاحظة
81	Proposal Penelitian	خطة البحث
82	Pendahuluan	مقدمة
83	Pendekatan/ Metode Penelitian	مدخل البحث
84	Paparan dan Analisis Data	عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها
85	Penerbit	الناشر
86	Pengumpulan Data	جمع البيانات
87	Pengecekan Keabsahan Temuan	التصديق والتثبيت
88	Persembahan	الإهداء
89	Penguji Pertama	الممتحن الأول
90	Penelitian Terdahulu	الدراسات السابقة
91	Pembahasan I	الفصل الأول
92	Populasi	مجتمع البحث
93	Parameter	فراميتيرس
94	Penelitian Lapangan	البحث الميداني
95	Penutup	خاتمة
96	Pendekatan dan Jenis Penelitian	مدخل البحث ونوعه
97	PTK	المنهج الإجرائي
98	Rumusan Masalah	أسئلة البحث
99	Ruang Lingkup dan Batasan Penelitian	حدود البحث

100	Rancangan Penelitian	تصميم البحث
101	Riwayat Hidup Penulis	السيرة الذاتية
102	Reabilitas	الثبات
103	Random Samples	عينات التجميع العشوائي
104	Random Variable	عينات عشوائية
105	Revisi	تصحيح
106	Seminar Skripsi	مجلس المناقشة
107	Sistematika Pembahasan	نظام البحث
108	Standar deviasi	معيار الإنحراف
109	Skor Butir Item Tertentu	المجتمع لكل السؤال المعين
110	Skripsi	البحث العلمي
111	Sejarah	المنهج التاريخي
112	Studi Kasus	دراسة الحالة
113	Sampel	عينة البحث
114	Statistik	الاحصاء
115	Statistik Inferensial	الاحصاء الاستنتاجي
116	Sistematika penulisan	هيكل البحث
117	Sumber Data	مصادر البيانات
118	Statistik	احصاء
119	Survei	مسح
120	Sinopsis	نبذة
121	Saran penelitan	إقتراحات البحث
122	Temuan Penelitian	أطروحة البحث
123	Tema	الموضوع
124	Tujuan Penelitian	أهداف البحث
125	Tahun terbit	التاريخ
126	Tanpa tahun terbit	بت / بدون تاريخ

127	Tabulasi	تبويب
128	Tabel skoring	جدول التفریح
129	Ujian	الاختبار
130	Variabel	متغير البحث
131	Variabel Kontrol	متغير تابع
132	Variabel Bebas	متغير مستقل
133	Validitas	الصدق
134	Wawancara	المقابلة